



# Circolo Arci Nova La Scala

Piazza Trieste, 4 - La Scala - Tel. 0571-464032 - Fax 0571-464233



## U.S. SCALESE - LA SCALA

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa

## Giornalino Scalese



in collaborazione con

**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl**

**RIGENERAZIONE**



**FUSTI  
E  
CISTERNETTE**



Via Nuova Francesco, 15  
56029 S. Croce s/Arno (Pisa)  
Tel. 0571.297533 - Fax 0571.297229  
Internet: [www.scutarosrl.com](http://www.scutarosrl.com)  
e-mail: [scutarovinc.srl@tiscalinet.it](mailto:scutarovinc.srl@tiscalinet.it)



**MANCINI  
ADRIANA**

**LAVORAZIONE ARTIGIANA  
CARNI SUINE INSACCATE**



Via Isola, 16 - Fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)  
Tel. 0571 400280 - Fax 0571 080030  
e-mail: [info@salumitoscani.com](mailto:info@salumitoscani.com) - [www.salumitoscani.com](http://www.salumitoscani.com)

**n° 15 del 05 GEN. 2011**  
(ANNO 10 N. 313)



# TERMOIDRAULICA **SCALI & MASI**

di Scali Emanuele & C. snc

Via dell'Eliche, 21/C  
50057 Ponte a Elsa - San Miniato  
Emanuele 335.316105 - Daniele 347.1041220 - Corrado 338.7126942

---

## MC Impianti Srl

Impianti elettrostrumentali

Building Automation

Via A. Volta, 33 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
Tel./Fax 0571 401221 - Cell. 329.0537676/7  
e-mail: [m.c.impiantisrl@virgilio.it](mailto:m.c.impiantisrl@virgilio.it)  
[www.mc-impiantisrl.it](http://www.mc-impiantisrl.it)





<b>Pagina 01</b>	<b>INDICE ARGOMENTI TRATTATI</b>
<b>Pagina 02</b>	<b>La pagina degli SPONSOR</b>
<b>Pagina 03</b>	<b>Riflessioni sul CAMPIONATO</b>
<b>Pagina 04</b>	<b>La pagina degli SPONSOR</b>
<b>Pagina 05</b>	<b>Cronaca della partita di COPPA TOSCANA SEDICESIMI - RITORNO ... USAP POGGIBONSI ---U.S. SCALESE-LA SCALA 0-5</b>
<b>Pagina 06</b>	<b>I Nostri amici Sponsor</b>
<b>Pagina 07</b>	<b>COPPA TOSCANA I risultati dei 16/i - Ritorno</b>
<b>Pagina 08</b>	<b>Gli SPONSOR " PIU' "</b>
<b>Pagina 09</b>	<b>CAMPIONATO : La Classifica e le prossime partite : 1/a Giornata RITORNO</b>
<b>Pagina 10</b>	<b>CAMPIONATO : IL Nuovo Calendario</b>

## **PRESENTAZIONE**

**" SONO FINITE LE VACANZE, ANTICIPATE DAL MALTEMPO ....  
SABATO SI TORNA A GIOCARE " SERIO " !**

Purtroppo la neve fermò la disputa delle gare dei giorni 18 e 19 Dicembre scorsi . Poi c'è stata la consueta sosta natalizia e adesso si torna a giocare .

La lega, impossibilitata ad effettuare i recuperi, ha pensato bene di spostare le programmazioni e così i calendari sono slittati di una giornata e quindi la prossima è ufficialmente la prima giornata di inizio del girone di ritorno.

Ripartiamo in testa , con una classifica che ci premia e ci vede come unica squadra del girone senza sconfitte .

Non dobbiamo fermarci ... ma anzi rimboccarci le maniche e continuare a lavorare ...

... quindi, restare umili, lavorare e sacrificarsi ....

... Sotto alla prossima ! ....

**FORZA RAGAZZI !**

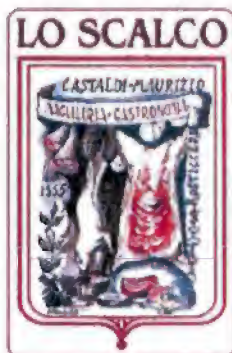
*Pasticceria*  
*Benvenuti*  
*Caffetteria*

**Pasticceria Benvenuti** di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.  
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
☎ 0571.418458

---

**MACELLERIA - NORCINERIA**  
**GASTRONOMIA - ROSTICCERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 517 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. e Fax 0571 418727



**POLLERIA - SALUMERIA**

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)  
Tel. 0571 418764

[info@loscalco.it](mailto:info@loscalco.it)

[www.loscalco.it](http://www.loscalco.it)

[www.calvana.it](http://www.calvana.it)



## IN EVIDENZA

### PANE E SCALESE

Ripartiamo con la nostra squadra in testa dopo il girone di andata .

Abbiamo fatto 20 punti ( 8 vittorie , 4 pareggi , 0 sconfitte ) , 21 goal segnati e 5 subiti .

Per completare il girone di andata devono giocarsi i recuperi :

CERBAIA – GAVENA e LAZZERETTO - CAS. GAMBASSI

.. e comunque noi resteremo in testa .

Un bel ringraziamento ai nostri ragazzi che ci stanno mettendo impegno e si sacrificano .

Un plauso al Mister ... piano piano ha capito lo spirito e le forze della squadra e le sta utilizzando al meglio .

Adesso però , non crediamo di essere diventati "bravi" .... Dovremo affrontare il girone di ritorno consapevoli di poter fare bene ... con un' obbiettivo finale mai nascosto , ma che potrà arrivare solo se ci alleneremo a modo e cercheremo di trovare la concentrazione mentale giusta . La strada è ancora lunga ... e soprattutto non dimentichiamoci che siamo in un girone di ferro dove ci sono tante squadre che possono fare la differenza .

..... Quindi sotto ragazzi, rimbocchiamoci le maniche ... C'è da "sudare " .

### LA SITUAZIONE

Siamo in Testa da soli , se GAVENA e LAZZERETTO vincono i recuperi avremo due punti di vantaggio su di loro . L' anno scorso girammo al quarto posto , così .

Adesso si ricomincia ... e troveremo una squadra, il CERBAIA che dopo essere partita malissimo ha trovato gioco e risultati . All' andata , dopo un primo tempo equilibrato , seppur avevamo avuto le nostre azioni da goal, vincemmo per 3 a 0 .

Non pensiamo che sia facile, ... non esiste la partita facile.

Speriamo di poter trovare un campo accettabile per potersi esprimere ... ma comunque non ci dimentichiamo che dipenderà solamente da noi e dalla nostra voglia e convinzione di poter ottenere un risultato utile .

Si ricomincia ....

... Lottiamo Leoni !.

**La prossima : TUTTI PRESENTI !**

**Sabato 08 Gennaio 2011 a LA SCALA**

**Ore 15 , 20**

**U.S. SCALESE - LA SCALA --- CERBAIA**

**Arbitro Cacialli .**



*Prodotti chimici per conceria*

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11  
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375  
<http://www.cromochim.com>  
e-mail: [info@cromochim.com](mailto:info@cromochim.com) - e-mail: [cromochim@leonet.it](mailto:cromochim@leonet.it)



Produzione e vendita  
compatibili per la stampa

**ECOREFILL s.r.l.**

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - 50053 EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)



**IDRIKA**

di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI  
CONDIZIONAMENTO**

via T.Romagnola est, 920  
LA SCALA - San Miniato (PI)  
fax 0571 464710  
cell 338 2089303

**ALBERTA  
BOUTIQUE**

VIA TOSCO-ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236  
S. MINIATO BASSO - PI  
[www.albertaboutique.it](http://www.albertaboutique.it) - [info@albertaboutique.it](mailto:info@albertaboutique.it)



FORMA & BENESSERE

*Orario continuato*  
da martedì a venerdì h. 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00  
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)  
**Tel. 0571 43408** - lunedì chiusura



AUTORIZZATA  
*Alfa Romeo*



*24 ore su 24*

345 / 7275864



Via Genovesi, 18/20 - Tel. 0571400381 - Fax 0571401062 - 56020 La Scala - San Miniato  
E-mail: [auto@autocarrozzeriasamminiatese.com](mailto:auto@autocarrozzeriasamminiatese.com) - Sito: [www.autocarrozzeriasamminiatese.com](http://www.autocarrozzeriasamminiatese.com)



**NEW MIND**  
B-Y A-L-E-S-S-I-O

**"MODA CAPELLI"**

Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857  
San Miniato Basso (PI)

**La Termo**

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI**

VIA DELLA MAGNOLIA, 3  
TEL. E FAX 0571/47514  
56022 CASTELFRANCO DI SOTTO (PI) - Z.I.



*Nell'imminenza di uscire con il GIORNALINO SCALESE, non potremmo soffermarci ad una cronaca più dettagliata, ci affidiamo a quella fatta, come al solito, dal redazionale U.S.A.P., squadra degna di rispetto per la serietà e l'organizzazione.*

## **COPPA TOSCANA REGIONALE 2010/2011 – 1° TURNO – RITORNO**

**Barberino Val d'Elsa, 15/12/2010**

### **USAP ASD ELEMAC - U.S. SCALESE-LA SCALA 0-5**

**USAP asd:** Granato, Nidiaci (41' Chiti F.), Messina (65' Pianigiani); Casini N., De Paola, Bencini; Casini G., Pogosean, Polidori (41' Panti), Damiani, Novelli.  
A disposizione: Fontana, Tafuro. *All.: Francini.*

**U.S. SCALESE-LA SCALA:** Bagnai A., Benedetti (58' Bacchi F.), Magnani; Adorni Fontana (73' Cappelli), Turini, Bini; Guardini, Bacchi L., Perzia, Nuti (58' Carduccio), Castellacci.  
A disposizione: Tani, Bagnai G. *All.: Chiti R.*

**Terna arbitrale di Grosseto: Sig.ra Silvia, coll.ri: Sig.ri Turetta/.**

**Reti:** 11' Guardini, 16' Castellacci, 22' Guardini rig., 31' Perzia, 36' Bacchi L.

Forte del 4-0 imposto all'Usap asd Elemac all'andata la forte Scalese "passeggia" sui resti poggibonsesi con un primo tempo scintillante ed intenso dove, oltre ad aver giocato meglio, realizzato una cinquina e espresso un'intesa fra i reparti invidiabile, ha brillato anche nello sport estremo che la serata di metà dicembre proponeva: pattinaggio sul campo ghiacciato. Come si vede dal tabellino la Scalese ha risolto in proprio favore la partita tutta nel primo tempo, lasciando all'Usap le briciole d'orgoglio nella ripresa sotto l'imput dei nuovi entrati Chiti e, soprattutto, Panti che ha scaricato il suo sinistro da tutte le posizioni senza ottenere i risultati sperati. L'Usap si presenta al gelido appuntamento con ben due elementi all'esordio: il settimo portiere di stagione Granato ed il giovanissimo Di Paola, mentre era alla sua seconda partita (la prima intera) Fede Novelli, che ha finito con l'essere il più vivace e brillante dei suoi colori. Il primo tempo è stato una dimostrazione di forza quasi accademica da parte degli ospiti che fanno sfogare gli avversari nei primi minuti per poi colpirli laddove si sono dimostrati, quest'oggi, più deboli: l'equilibrio statico in campo. E se il primo goal di Guardini è arrivato al termine di un'azione tutto sommato brillante e gradevole, il secondo è stata una gentile concessione alla paura del capitombolo di Messina che lascia il pallone all'avversario per rimanere in piedi con conseguenziale passaggio per il compagno smarcato davanti alla porta. Dopo il primo quarto d'ora c'è da dissertare su come mai si giocano queste partite di coppa nel profondo dell'inverno, di notte, e su campi che (logicamente) assumono tutto il tratto umorale del tempo: non c'è da meravigliarsi se ogni anno sempre meno squadre partecipano a questo tipo di competizioni.... Peccato ci si metta, poi, anche la signora arbitro a complicare le cose per i locali regalando graziosamente un penalty alla Scalese per un fallo di mano di Bencini sul cross dal fondo che colpisce la palla più casualmente nel tentativo di riequilibrarsi per restare in piedi che volontariamente. Tant'è, non è della stessa opinione la direttrice di gara che consente la doppietta personale a Guardini. Sullo 0-3 vi è un moto d'orgoglio ed anche di rifiuto della piega che sta prendendo la partita, ma le conclusioni di Novelli e Polidori sono in bello stile, ma condizionate dal campo ghiacciato, senza porre problemi a Bagnai. Al 31' ed al 36', in contropiede (basta un lancio lungo centrale, l'uomo che sta in piedi meglio e ci si trova davanti al portiere), la Scalese arrotonda sul risultato che poi rimarrà quello finale. Con gli ingressi citati di Chiti e Panti l'Usap aumenta in tecnica e potenza e riesce, perlomeno, a giocare sul livello degli appagati avversari che anche se tentano di incrementare il proprio bottino trovano sulla loro strada un Damiani elettrico e tempista che non lascia alcun spazio in velocità avendo trovato la maniera di indovinare "la sciolina" giusta. Anzi Bagnai deve preoccuparsi più d'una volta di tuffarsi per prendere le cannonate di Panti e, quando sembra che anche lui niente possa sull'aiutino del terreno di gioco che gli fa saltare la palla fuori della sua portata, essa lambisce d'un niente il palo alla sinistra negando al capitano dell'Usap ed alla squadra la gioia del gol della bandiera. Ennesima relegazione nella "coppa Riserve" (la Coppa di Lega – altra coppa tenuta in vita con lo scotch dalla Lega Regionale), quindi, per l'Usap asd Elemac con appuntamento per il febbraio del 2011 e con l'augurio che il tempo (ed il campo) sia molto più clemente che non questa sera. .... Mariano Rocchetta ( USAP )





**Lo Spikkio**  
FORNO A LEGNA  
3471513990  
**SERVIZIO A DOMICILIO**

Santa Maria a Monte, Castellfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecalvoli.

Quantitativo minimo 2 pizze

**Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!**

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)



CONFEZIONI IN PELLE

**PaBor** s.n.c.

di Bonfiglioli Danilo & c.

via Genova, 4

tel 0571 418696

56020 La Scala - San Miniato PI



*Pasticceria*  
**Benvenuti**  
*Caffetteria*

**Pasticceria Benvenuti** di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.  
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)  
☎ 0571.418458

**SAPA** s.p.a.

Via della Gremina, 2/4  
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459  
56029 Santa Croce sull'Arno (PI)  
E-mail: [sapa@leonet.it](mailto:sapa@leonet.it)



BAR - TAVOLA CALDA

*Il Ritrovo*

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi*  
*Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



# COPPA TOSCANA

REG COPPA TOSCANA 2010-11 - SEDICESIMI DI FINALE Ritorno	
Squadre	Ris
CAPEZZANA - CASINI CALCIO	1 - 0
L'ISOLA P.M. ALLARMI - SAN DONATO	5 - 4 (Rig.)
BELLAVISTA - FERRUZZA	1 - 1
CARRAI - CASTELNUOVO	2 - 2
BASSA - PADOVANI	2 - 0
GAVENA - CERBAIE	1 - 2
SPEDALINO CALCIO - DORIANA S.M.	6 - 0
USAP - SCALESE-LA SCALA	0 - 5
SANTOMATO - LAZZERETTO	(NOIC)
CAMPIGLIA - LE QUERCI	(NOIC)
QUATTRO STRADE - CERTALDO N.S.	(NOIC)

## PROSSIMI TURNI:

COPPA TOSCANA 2010-11 SEDICESIMI DI FINALE Ritorno				
SANTOMATO	LAZZERETTO	12/01/2011	21.15	Bonelle (PT)
QUATTROSTRADDE	CERTALDO	12/01/2011	21.15	LARI
CAMPIGLIA	LE QUERCI	19/01/2011	21.15	CAMPIGLIA



**RISULTATI E CLASSIFICHE OFFERTI DA:**

# *La Termo*

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI**

Via della Magnolia, 3 - CASTELFRANCO DI SOTTO (PI)  
Tel. e Fax 0571 47514

---



**Produzione e vendita compatibili per la stampa**

Via 1° Maggio, 9 (Z.I. Terrafino) - EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)

---



*Tipografia  
Bandecchi & Vivaldi  
Editori e Stampatori*

Via Giovanni XXIII, 54 - Pontedera (Pisa)  
Tel. 0587 483270 - Fax 0587 483269  
[www.bandecchievivaldi.it](http://www.bandecchievivaldi.it)  
[info@bandecchievivaldi.com](mailto:info@bandecchievivaldi.com)



# UNIONE SPORTIVA SCALESE - LA SCALA

Associazione Sportiva Dilettantistica

## CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. 2010-2011 EMPOLI-VALDELSA **A/1 Girone B**

Squadra	P.Ti	G	V	N	P	RF	RS	CD
<b>SCALESE-LA SCALA</b>	<b>20</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>55</b>
BASSA	17	12	6	5	1	16	5	40
LAZZERETTO	16	11	7	2	2	28	5	19
GAVENA	16	11	7	2	2	18	6	36
SERVICE FRIGO	15	12	6	3	3	17	13	67
BOCCACCIO	11	12	4	3	5	10	15	29
V.C. CAPRAIA	10	12	4	2	6	10	19	37
S.G. VILLANOVA	10	12	3	4	5	10	15	41
AGR. ERCOLANI	10	12	3	4	5	10	12	50
CAS. GAMBASSI	10	11	4	2	5	13	12	52
CERBAIA	9	11	2	5	4	7	15	50
NOI D'AVANE	4	12	1	2	9	8	27	38
BAR ARISTON	4	12	0	4	8	6	25	57

CAMPIONATO C11 2010/11 - GIRONE B - 1^ GIORNATA DI RITORNO						
BAR ARISTON	CAS. GAMBASSI	dom 09/01/2011	10,30	VINCI	SEMERARO	
V.C. CAPRAIA	LAZZERETTO	sab 08/01/2011	14,30	CAPRAIA	CERBIONI	
GAVENA	AGR. ERCOLANI	sab 08/01/2011	14,30	GAVENA	CELA	
S.G. VILLANOVA	NOI D'AVANE	dom 09/12/2010	10,30	VILLANOVA	CACIAGLI	
<b>SCALESE-LA SCALA</b>	<b>CERBAIA</b>	<b>sab 08/01/2011</b>	<b>15,20</b>	<b>LA SCALA</b>	<b>CACIALLI</b>	
BASSA	SERVICE FRIGO	dom 09/01/2011	10,30	GAVENA	LASSI	
RIPOSA:	BOCCACCIO					
REC. 12^ GIORNATA						
CERBAIA	GAVENA	mer 12/01/2011	21,00	MONTELUPO "Graziani"	MONTENEGRO	CACIAGLI COCCHINI

**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl**

RIGENERAZIONE



FUSTI  
E  
CISTERNETTE



Via Nuova Francesco, 15  
56020 S. Croce sull'Arno (Pisa)  
Tel. 0571 297533 - Fax 0571 297220  
internet: [www.scutarovincenzo.com](http://www.scutarovincenzo.com)  
e-mail: [scutarovincenzo@tiscali.net](mailto:scutarovincenzo@tiscali.net)



**MANCINI  
ADRIANA**

LAVORAZIONE ARTIGIANA  
CARNI SUINE INSACCATE

SENZA  
RINUNCE

Via Isola, 16 - Fraz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)  
Tel. 0571 400280 - Fax 0571 080030  
e-mail: [info@salumitoscanti.com](mailto:info@salumitoscanti.com) - [www.salumitoscanti.com](http://www.salumitoscanti.com)





# CAMPIONATO Calcio a 11 - 2010/2011

## GIRONE B -

			RISULTATI
1^ Giornata Andata 19/09/2010	CERBAIA	SCALESE-LA SCALA	0 - 3
2^ Giornata Andata 25/09/2010	SCALESE-LA SCALA	NOI D'AVANE	2 - 0
3^ Giornata Andata 03/10/2010	AGR. ERCOLANI	SCALESE-LA SCALA	0 - 1
4^ Giornata Andata 09/10/2010	SCALESE-LA SCALA	LAZZERETTO	1 - 1
5^ Giornata Andata 16/10/2010	SCALESE-LA SCALA	CAS. GAMBASSI	1 - 0
6^ Giornata Andata 24/10/2010	BAR ARISTON	SCALESE-LA SCALA	1 - 1
7^ Giornata Andata 30/10/2010	V.C. CAPRAIA	SCALESE-LA SCALA	0 - 4
8^ Giornata Andata 06/11/2010	SCALESE-LA SCALA	GAVENA	2 - 0
9^ Giornata Andata 14/11/2010	S.G. VILLANOVA	SCALESE-LA SCALA	2 - 2
10^ Giornata Andata 20-21/11/2010	RIPOSO		-
11^ Giornata Andata 27/11/2010	SCALESE-LA SCALA	BASSA	2 - 1
12^ Giornata Andata 04/12/2010	SCALESE-LA SCALA	BOCCACCIO	0 - 0
13^ Giornata Andata 12/12/2010	SERVICE FRIGO	SCALESE-LA SCALA	0 - 2

			RISULTATI
1^ Giornata Ritorno 18/12/2010	SCALESE-LA SCALA	CERBAIA	-
2^ Giornata Ritorno 08-09/01/2011	NOI D'AVANE	SCALESE-LA SCALA	-
3^ Giornata Ritorno 15-16/01/2011	SCALESE-LA SCALA	AGR. ERCOLANI	-
4^ Giornata Ritorno 22-23/01/2011	LAZZERETTO	SCALESE-LA SCALA	-
5^ Giornata Ritorno 29-30/01/2011	CAS. GAMBASSI	SCALESE-LA SCALA	-
6^ Giornata Ritorno 05-06/01/2011	SCALESE-LA SCALA	BAR ARISTON	-
7^ Giornata Ritorno 12-13/01/2011	SCALESE-LA SCALA	V.C. CAPRAIA	-
8^ Giornata Ritorno 19-20/01/2011	GAVENA	SCALESE-LA SCALA	-
9^ Giornata Ritorno 26-27/01/2011	SCALESE-LA SCALA	S.G. VILLANOVA	-
10^ Giornata Ritorno 05-06/03/2011	RIPOSO		-
11^ Giornata Ritorno 12-13/03/2011	BASSA	SCALESE-LA SCALA	-
12^ Giornata Ritorno 19-20/03/2011	BOCCACCIO	SCALESE-LA SCALA	-
13^ Giornata Ritorno 26-26/03/2011	SCALESE-LA SCALA	SERVICE FRIGO	-





*Tutto per Cerimonie*

Via Tosco Romagnola 889 - Tel. 0571/464050 - 465038  
La Scala - S. Miniato (PI)

## ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



via Tosco Romagnola est, 851  
La Scala - San Miniato (PI)  
tel. forno 0571 400971 - tel. negozio 0571 401245



**GIANI MAURO**

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

**RENZO FERMALVENTO**  
acconciature maschili

*si riceve anche per appuntamento:*  
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704  
cell. 334 1165863



FIORE PIANTE  
**Leda Ferri**

**ADDOBBI PER CERIMONIE**

Via Tosco Romagnola Est, 865  
La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. 0571.418560

**Alimentari**  
**Frutta e Verdura**

**TORRE**  
di Torre Romina

Via T. Romagnola Est, 969  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571 464267



Edicola - Cartoleria  
**L'Aquilone**

di Giovanni Fattori

Sede:  
Via Tosco Romagnola Est, 885  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



*Il Ritrovo*  
**BAR - TAVOLA CALDA**

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



**VIA TOSCO ROMAGNOLA, 855 - LA SCALA**

**ORDINA LE TUE PIZZE PER TELEFONO...**

**TEL. 0571 1832883 - CHIUSO IL LUNEDÌ**

# SCOTTI



**CHRYSLER**



**Jeep**

**FUCECCHIO**  
via Prov. Fiorentina, 61  
tel e fax 0571 23773 - Show room